

ATTO DD 224/A2003B/2020

DEL 27/10/2020

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE

A2000A - CULTURA, TURISMO E COMMERCIO

A2003B - Promozione delle attività culturali, del patrimonio linguistico e dello spettacolo

OGGETTO: L.r.11/2018 e D.G.R. n. 27 - 2151 del 23.10.2020. Approvazione dello schema di convenzione tra la Regione Piemonte e l'Associazione Settimane Musicali di Stresa – Festival Internazionale per il sostegno alla realizzazione del Progetto “Stresa Festival 2020 – La gioia dell’incontro”. Impegno di spesa di Euro 258.000,00 di cui Euro 103.200,00 sul cap. 182890/2020 e Euro 154.800,00 sul cap. 182890/2021.

Premesso che:

con D.G.R. n. 27 - 2151 del 23.10.2020 “L.r. n. 13/2020. D.G.R. n. 48-1701 del 17.7.2020. Intervento regionale per l’anno 2020 a sostegno dei progetti degli Enti partecipati dalla Regione Piemonte operanti nei settori dello spettacolo dal vivo, del cinema e dell’arte contemporanea. Spesa di Euro 11.298.500,00 di cui Euro 4.519.400,00 sul cap. 182890/2020 e Euro 6.779.100,00 sul cap. 182890/2021” la Giunta Regionale ha riconosciuto agli Enti culturali partecipati dalla Regione Piemonte operanti nei settori dello spettacolo dal vivo, del cinema e dell’arte contemporanea di cui all’Allegato A alla medesima deliberazione, per i progetti dagli stessi presentati per l’anno 2020, ai sensi della l.r. 11/2018, della l.r. 13/2020 e della D.G.R. n. 48-1701 del 17.7.2020 e nel rispetto dei requisiti e criteri previsti nel Programma triennale di attività 2018-2020 (DGR n. 23 - 7009 del 08 giugno 2018), un contributo da assegnarsi mediante specifiche convenzioni la cui definizione è stata demandata alla Direzione regionale Cultura, Turismo e Commercio – Settore Promozione delle Attività Culturali, del Patrimonio Linguistico e dello Spettacolo, nel rispetto di quanto stabilito dallo stesso provvedimento deliberativo;

fra gli enti beneficiari compresi nella sopracitata D.G.R. n. 27 - 2151 del 23.10.2020, risulta elencata l’Associazione Settimane Musicali di Stresa – Festival Internazionale, cui è stato riconosciuto, nel medesimo provvedimento deliberativo, un contributo di Euro 258.000,00 per il sostegno alla realizzazione del Progetto “Stresa Festival 2020 – La gioia dell’incontro” per l’anno 2020;

a tal fine la ridetta D.G.R. n. 27 - 2151 del 23.10.2020 stabilisce infine di demandare alla Direzione regionale Cultura, Turismo e Commercio l’adozione degli atti necessari per l’attuazione del medesimo provvedimento, fra cui la stipulazione di appositi atti convenzionali da sottoscrivere con i singoli beneficiari a disciplina dei rapporti con gli stessi;

la D.G.R. n. 58-5022 dell' 08.05.2017, così come modificata con D.G.R. 47-8828 del 18.04.2019, stabilisce all'art. 21 che gli enti e organismi di diritto privato – comunque denominati – partecipati o sottoposti al controllo della Regione, a cui la stessa riconosce un contributo mediante la stipulazione di una apposita convenzione, sono tenuti a presentare annualmente al Settore competente il piano programmatico delle attività, corredato del bilancio preventivo, approvati dall'organo statutariamente competente. Ai fini dell'assegnazione del contributo regionale tramite atto convenzionale, in aggiunta alla documentazione di cui al periodo precedente, gli enti devono presentare il programma dell'attività progettuale e il relativo schema economico previsionale redatto per macro voci di costo.

Preso atto che l'Associazione Settimane Musicali di Stresa – Festival Internazionale, con nota del 7.7.2020 protocollata in pari data al numero 6182/A2003B, ha provveduto ad inviare con pec la documentazione richiesta dall'art. 21 della richiamata D.G.R. n. 58-5022 dell'8.05.2017, presentando il Progetto “Stresa Festival 2020 – La gioia dell'incontro” per l'anno 2020, che prevede un costo complessivo pari a Euro 744.638,00.

Verificata, come già evidenziato nella richiamata D.G.R. n. 27 - 2151 del 23.10.2020, sulla base della documentazione agli atti riferita al contenuto del succitato progetto e del relativo bilancio presentata dal predetto Ente, la sussistenza dei requisiti richiesti dalla l.r. 11/2018, dalla l.r. n. 13/2020, dalla D.G.R. n. 48-1701 del 17.7.2020 e dal Programma di Attività 2018-2020, quali essenziali presupposti per la stipula della convenzione con lo stesso Organismo.

Ritenuto, pertanto, che ricorrano le condizioni per procedere all'approvazione di apposito schema convenzionale elaborato dagli Uffici competenti e condiviso dall'Associazione Settimane Musicali di Stresa – Festival Internazionale, nel testo allegato al presente provvedimento per farne parte integrante e sostanziale.

Dato atto che il predetto schema di convenzione prevede, così come stabilito dalla citata D.G.R. n. 27 - 2151 del 23.10.2020, l'assegnazione, in favore del precitato Ente, di un contributo, per l'anno 2020, del sopra individuato importo pari ad Euro 258.000,00.

Dato atto che l'Associazione ha presentato la dichiarazione sostitutiva di atto di notorietà, sottoscritta dal legale rappresentante, attestante l'adeguamento ai dettami dell'art. 6, comma 2, del D.L. n. 78/2010 convertito con modificazioni nella Legge n. 122/2010.

Considerato quanto di seguito riportato, in relazione alla nozione di aiuti di Stato relativamente alla stipulanda convenzione a sostegno del progetto dell'Associazione Settimane Musicali di Stresa di cui alla presente determinazione:

- visto l'articolo 9 della Costituzione italiana, ai sensi del quale “La Repubblica promuove lo sviluppo della cultura e la ricerca scientifica e tecnica. Tutela il paesaggio e il patrimonio storico e artistico della Nazione”;

- tenuto conto del consolidato orientamento giurisprudenziale della Corte Costituzionale (cfr. sentenza n. 255 e n. 307 del 2004 e n. 285 del 2005) secondo cui “lo sviluppo della cultura” è finalità di interesse generale perseguibile da ogni articolazione della Repubblica “anche al di là del riparto di competenze per materia fra Stato e Regioni” introdotto dalla Riforma del Titolo V “e secondo cui” a ben vedere, le disposizioni che prevedono il sostegno finanziario ad opere (...) che presentino particolari qualità culturali ed artistiche si connotano (...) nell'ottica della tutela dell'interesse, costituzionalmente rilevante, della promozione e dello sviluppo della cultura (art. 9 Cost.);

- visto l'art. 53 del Regolamento n. 651/2014 che prevede il finanziamento pubblico delle attività culturali, fra cui sono incluse le “mostre e altre attività culturali analoghe”, anche volte a sensibilizzare “l'importanza della tutela e promozione della diversità delle espressioni culturali tramite programmi educativi”;

- visto l'art. 107, Paragrafo 1, del Trattato sul funzionamento dell'Unione Europea che definisce i criteri necessari per qualificare, quali aiuti di stato, i contributi assegnati dagli Enti pubblici;

- considerato che l'Associazione Settimane Musicali di Stresa – Festival Internazionale, svolge una qualificata attività di promozione della cultura musicale classica e contemporanea, con importanti presenze di rilievo nazionale ed europeo e una rilevante funzione di incentivo allo sviluppo del turismo culturale internazionale nell'area in cui opera, si caratterizza quale polo attrattivo turistico dell'area del Lago Maggiore tra luglio e settembre e si contraddistingue nel panorama musicale piemontese principalmente per la realizzazione dell'omonimo Festival, che è giunto alla sua 59^a edizione. Collabora inoltre con altre istituzioni per la promozione degli avvenimenti musicali e la diffusione della conoscenza della musica classica attraverso altre arti e discipline;

- considerato che il finanziamento concesso per la realizzazione del progetto culturale oggetto di convenzione da stipularsi con la suddetta Associazione copre solo il bilancio esponente i costi esclusivamente connessi all'esecuzione delle attività di cui al progetto medesimo;

- vista la Comunicazione della Commissione Europea sulla nozione di aiuto di Stato (2016/C 262/01), nella quale in relazione alla nozione di impresa e di attività economica è specificato, con riferimento alle attività nel settore culturale che “la Commissione ritiene che il funzionamento pubblico di attività legate alla cultura e alla conservazione del patrimonio accessibili al pubblico (...) risponda a un obiettivo esclusivamente sociale e culturale che non riveste carattere economico “;

- tenuto conto del fatto che quanto sopra esposto consente di escludere che le attività progettuali oggetto della stipulanda convenzione, valutate dai competenti Uffici ai fini del rispettivo finanziamento economico regionale, si sostanzino in un'attività economica;

- tenuto conto, altresì, del carattere infungibile delle attività di cui al progetto culturale oggetto della convenzione, nonché del fatto che l'intervento regionale concesso in favore del suddetto Organismo non è tale da incidere, per i motivi anzidetti ed in ragione dell'unicità degli eventi culturali proposti al pubblico, sugli scambi tra Stati membri;

si ritiene pertanto, alla luce di quanto sopra esposto che l'assegnazione del contributo mediante stipula della Convenzione con l'Associazione Settimane Musicali di Stresa – Festival Internazionale non sia configurabile, ai sensi della normativa europea, come aiuto di Stato.

Ritenuto infine necessario, sulla base di quanto sopra rilevato:

- impegnare la somma di Euro 258.000,00, di cui Euro 103.200,00 sul capitolo 182890/2020 del Bilancio finanziario gestionale 2020/2022, Missione 5, Programma 2, ed Euro 154.800,00 sul capitolo 182890/2021.

Il capitolo n. 182890 del Bilancio di previsione finanziario 2020/2022 presenta la necessaria disponibilità finanziaria e la pertinenza con le finalità e i contenuti del presente provvedimento.

Appurato che, in relazione al criterio della cosiddetta competenza potenziata, di cui al decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118 (Disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle regioni, degli enti locali e dei loro organismi, a norma degli articoli 1 e 2 della legge 5 maggio 2009, n. 42), la somma impegnata con la presente determinazione dirigenziale si ipotizza esigibile secondo la seguente scansione temporale:

- Anno 2020: Euro 103.200,00 in acconto;
- Anno 2021: Euro 154.800,00 a saldo.

Attestata la regolarità amministrativa del presente atto ai sensi della D.G.R. n. 1 - 4046 del 17/10/2016.

Tutto ciò premesso e considerato

IL DIRIGENTE

Richiamati i seguenti riferimenti normativi:

- vista la legge regionale 1 agosto 2018 n. 11 "Disposizioni coordinate in materia di cultura";
- vista la legge regionale 29 maggio 2020, n. 13 "Interventi di sostegno finanziario e di semplificazione per contrastare l'emergenza da Covid19";
- visto il decreto legislativo 30.3.2001, n. 165 (Norme generali sull'ordinamento del lavoro alle dipendenze delle amministrazioni pubbliche) e s.m.i., in particolare gli articoli 4 "Indirizzo politico-amministrativo. Funzioni e responsabilità", 14 "Indirizzo politico-amministrativo" e 16 "Funzioni dei dirigenti di uffici dirigenziali generali";
- vista la legge 7.8.1990, n. 241, come da ultimo modificata dalla legge 11.2.2005, n. 15 (Modifiche e integrazioni alla legge 7 agosto 1990 n. 241 concernenti norme generali sull'azione amministrativa) e dalla legge 14.5.2005, n. 80 (Conversione in legge, con modificazioni, del decreto-legge 14.3.2005, n. 35) e la corrispondente Legge regionale n. 14/2014 "Norme sul procedimento amministrativo e disposizioni in materia di semplificazione";
- vista la legge regionale 28.7.2008, n. 23 (Disciplina dell'organizzazione degli uffici regionali e disposizioni concernenti la dirigenza e il personale), in particolare gli articoli 17 "Attribuzioni dei dirigenti" e 18 "Funzioni dirigenziali e contenuto degli incarichi";
- vista la legge statutaria 4.3.2005, n. 1, "Statuto della Regione Piemonte", Titolo VI (Organizzazione e personale), Capo I (Personale regionale), articoli 95 (Indirizzo politico-amministrativo. Funzioni e responsabilità) e 96 (Ruolo organico del personale regionale);
- visto il D.Lgs. 97/2016 "Revisione e semplificazione delle disposizioni in materia di prevenzione della corruzione, pubblicità e trasparenza, correttivo della legge 6.11.2012, n. 190 e del decreto legislativo 14 marzo 2013, n. 33, ai sensi dell'articolo 7 della legge 7 agosto 2015, n. 124, in materia di riorganizzazione delle amministrazioni pubbliche";
- visto il D.Lgs. n. 118/2011 "Disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle regioni, degli enti locali e dei loro organismi, a norma degli articoli 1 e 2 della legge 5.5.2009, n. 42";
- vista la legge regionale 31 marzo 2020, n. 8 "Bilancio di previsione finanziario 2020-2022";
- vista la deliberazione della Giunta regionale n. 16-1198 del 3 aprile 2020 "Legge regionale 31 marzo 2020, n. 8 "Bilancio di previsione finanziario 2020-2022". Approvazione del Documento Tecnico di Accompagnamento e del Bilancio Finanziario Gestionale 2020-2022. Disposizioni di natura autorizzatoria ai sensi dell'articolo 10, comma 2, del D.lgs. 118/2011 s.m.i.";
- vista la deliberazione della Giunta regionale n. 58-5022 dell'8 maggio 2017 recante "Disposizioni relative a presentazione dell'istanza, rendicontazione, liquidazione, controllo dei contributi concessi in materia di cultura, turismo e sport a decorrere dall'anno 2017. Approvazione", da ultimo modificata con la D.G.R. n. 47-8828 del 18 aprile 2019;
- vista la deliberazione della Giunta regionale n. 23-7009 dell'8 giugno 2018 recante "Programma di attività in materia di promozione dei beni e delle attività culturali 2018-2020 e criteri di valutazione delle istanze di contributo. Approvazione";
- vista la D.G.R. n. 48-1701 del 17 luglio 2020 "L.r. 13/2020, art. 17 e 55. Approvazione delle procedure, delle modalità e dei criteri per l'assegnazione dei sostegni economici nell'anno 2020 in

ambito culturale. Disposizioni di natura autorizzatoria sugli stanziamenti del bilancio 2020/2022, ai sensi dell'art. 10, comma 2, del D.Lgs 118/2001 s.m.i.";

- vista la D.G.R. n. 27 - 2151 del 23.10.2020 "L.r. n. 13/2020. D.G.R. n. 48-1701 del 17.7.2020. Intervento regionale per l'anno 2020 a sostegno dei progetti degli Enti partecipati dalla Regione Piemonte operanti nei settori dello spettacolo dal vivo, del cinema e dell'arte contemporanea. Spesa di Euro 11.298.500,00 di cui Euro 4.519.400,00 sul cap. 182890/2020 e Euro 6.779.100,00 sul cap. 182890/2021";
- vista la Comunicazione della Commissione Europea del 19 luglio 2016 (2016/C 262/01) sulla nozione di aiuto di Stato e, in particolare, le parti attinenti le attività culturali, di cui all'articolo 107, paragrafo 1, del Trattato sul funzionamento dell'Unione Europea;
- viste le linee guida per il finanziamento delle attività dello spettacolo dal vivo nel rispetto della normativa europea in materia di aiuti di Stato redatte sulla base degli esiti dei lavori del Tavolo tecnico relativo all'applicazione degli aiuti di Stato nel settore dello spettacolo dal vivo composto da rappresentanti delle Regioni e del Ministero dei Beni e delle Attività culturali e del Turismo, approvate in data 18 aprile 2017 da parte della Conferenza delle Regioni e Province Autonome;
- visto il capitolo 182890 del bilancio di previsione finanziario 2020-2022, Missione 5, Programma 2, che presenta la necessaria disponibilità finanziaria e la pertinenza con le finalità e i contenuti del presente provvedimento;
- visto il D.Lgs 14 marzo.2013, n. 33 e s.m.i. "Riordino della disciplina riguardante gli obblighi di pubblicità, trasparenza e diffusione di informazioni da parte delle pubbliche amministrazioni";

DETERMINA

- di approvare, per le motivazioni e le finalità indicate in premessa e secondo quanto stabilito dalla D.G.R. n. 27 - 2151 del 23.10.2020, lo schema di convenzione, allegato al presente provvedimento di cui fa parte integrante e sostanziale, tra la Regione Piemonte e l'Associazione Settimane Musicali di Stresa – Festival Internazionale per il sostegno alla realizzazione del Progetto “Stresa Festival 2020 – La gioia dell’incontro” per l’anno 2020, secondo le modalità previste dalla documentazione allegata e parte della convenzione stessa.

- di assegnare, secondo quanto stabilito dalla D.G.R. n. 27 - 2151 del 23.10.2020, a favore dell’Associazione Settimane Musicali di Stresa – Festival Internazionale (codice creditore 9787) la somma complessiva di Euro di Euro 258.000,00, quale contributo per la realizzazione del sopra citato progetto per l’anno 2020;

- di disporre che alla spesa complessiva di Euro 258.000,00 si fa fronte con impegno di Euro Euro 103.200,00 sul capitolo 182890/2020, Missione 5, Programma 2, del bilancio finanziario gestionale 2020/2022 annualità 2020, e Euro 154.800,00 sul capitolo 182890/2021 del bilancio finanziario gestionale 2020/2022 annualità 2021, la cui transazione elementare è rappresentata nell’appendice A, parte integrante e sostanziale del presente provvedimento;

- di dare atto che si procederà alla liquidazione del contributo secondo le seguenti modalità:

- a) una quota di anticipo di Euro 103.200,00 successivamente alla stipulazione della convenzione;
- b) il saldo, pari ad Euro 154.800,00, a seguito della presentazione di quanto stabilito dall’art. 4, (Modalità di rendicontazione e liquidazione del contributo), comma 3, dello schema di convenzione allegato al presente provvedimento dirigenziale;

- di dare atto che, viste la Comunicazione della Commissione Europea del 19 luglio 2016 (2016/C 262/01)

sulla nozione di aiuto di Stato e, in particolare, le parti attinenti le attività culturali, di cui all'articolo 107, paragrafo 1, del Trattato sul funzionamento dell'Unione Europea e le linee guida per il finanziamento delle attività dello spettacolo dal vivo nel rispetto della normativa europea in materia di aiuti di Stato approvate in data 18 aprile 2017 da parte della Conferenza delle Regioni e Province Autonome, il contributo assegnato a sostegno del progetto di cui alla presente determinazione non si configura come aiuto di stato, in quanto non sussistono i presupposti e non ricorrono le condizioni per cui le attività realizzate dal precitato Ente stipulante, considerati gli obiettivi di prevalente carattere sociale e culturale, rivestano le caratteristiche di attività economica, in quanto non generatrici di profitto e non incidenti sugli scambi tra Stati membri.

Si attesta che il contributo assegnato per la realizzazione del progetto oggetto dello schema di convenzione allegato alla presente determinazione non è soggetto a richiesta del C.U.P. (Codice Unico di Progetto).

Ai fini dell'osservanza delle disposizioni di cui all'art. 26 del decreto legislativo 14.3.2013, n. 33 e s.m.i. (Riordino della disciplina riguardante gli obblighi di pubblicità, trasparenza e diffusione di informazioni da parte delle pubbliche amministrazioni), si dispone che la presente determinazione dirigenziale sia pubblicata nella sezione "Amministrazione trasparente" del sito web ufficiale della Regione Piemonte.

Avverso la presente determinazione è ammessa proposizione di ricorso giurisdizionale al Tribunale Amministrativo Regionale del Piemonte entro sessanta giorni ovvero proposizione di ricorso straordinario al Capo dello Stato entro centoventi giorni dalla comunicazione o dalla piena conoscenza della stessa, ovvero l'azione innanzi al Giudice Ordinario per tutelare un diritto soggettivo, entro il termine di prescrizione previsto dal Codice Civile.

La presente determinazione sarà pubblicata sul B.U. della Regione Piemonte ai sensi dell'art. 61 dello Statuto e dell'art. 5 della Legge regionale 12.10.2010, n. 22 "Istituzione del Bollettino Ufficiale telematico della Regione Piemonte".

IL DIRIGENTE (A2003B - Promozione delle attività culturali, del
patrimonio linguistico e dello spettacolo)
Firmato digitalmente da Marco Chiriotti

**CONVENZIONE TRA LA REGIONE PIEMONTE E
L'ASSOCIAZIONE SETTIMANE MUSICALI DI STRESA
FESTIVAL INTERNAZIONALE
PER IL SOSTEGNO ALLA REALIZZAZIONE DEL PROGETTO
"STRESA FESTIVAL – LA GIOIA DELL'INCONTRO"
PER L'ANNO 2020**

Premesso che

- ai sensi dell'art. 3 (Obiettivi), comma 1, lett. c) ed e) della legge regionale 01 agosto 2018, n.11 "Disposizioni coordinate in materia di cultura", la Regione, nell'ambito della definizione e dello sviluppo delle proprie politiche culturali, di programmazione e di intervento, effettua "l'esercizio di partenariati pubblico-privati, volti ad accrescere l'impatto delle risorse pubbliche attraverso l'attivazione di circuiti economici allargati e sostenibili", nonché "la promozione di reti e sistemi finalizzati ad un'offerta di servizi di elevata qualità in grado di garantire efficacia ed efficienza di gestione";
- in forza dell'art. 4 (funzioni della Regione), comma 2, lett. d), la Regione "(...) opera in regime di partecipazione in enti di promozione e valorizzazione culturale, favorisce la programmazione negoziata tramite il ricorso al convenzionamento e alla sottoscrizione di accordi, sostiene tramite contributo le iniziative culturali organizzate da enti terzi e ritenute coerenti con gli indirizzi generali di politica culturale (...);"
- in base all'art. 7 (Strumenti di intervento), comma 1, della legge 11/2018, per il conseguimento delle finalità e degli obiettivi e per la realizzazione degli interventi, delle attività e delle iniziative previste dalla legge, la Regione opera attraverso uno o più strumenti, fra i quali, è prevista la "partecipazione in enti di promozione e valorizzazione culturale", nonché il "convenzio-

namento e sottoscrizione di accordi con soggetti pubblici e privati sulla base dei requisiti e criteri indicati dal Programma triennale della cultura”;

- la Regione Piemonte negli anni ha sia promosso la costituzione sia aderito successivamente a numerosi enti culturali che, per il loro ruolo e talvolta per le loro dimensioni, costituiscono dei punti di riferimento nei rispettivi ambiti di azione e rappresentano l'ossatura principale del sistema culturale regionale. Si tratta di realtà culturali le cui attività sono caratterizzate da un chiaro e preminente interesse pubblico e da una forte capacità di fare sistema nonché, di attrarre e sollecitare relazioni, sviluppare progetti condivisi, costituire occasioni di crescita per altre realtà e per nuove professionalità;

- la Giunta Regionale, con provvedimento deliberativo n. 23-7009 dell'8.6.2018, ha approvato il Programma di Attività per il triennio 2018-2020 in materia di promozione dei beni e delle attività culturali che contiene, fra l'altro, uno specifico paragrafo dedicato alla “partecipazione della Regione a Enti Culturali” operanti nell'ambito dello spettacolo dal vivo e del cinema in cui si sottolinea che la Regione “agisce per potenziare e rafforzare, anche con una diretta partecipazione, enti e istituzioni che possono giocare un ruolo di rilievo nel quadro dello sviluppo della cultura del Piemonte”, nell'intento di confermarne, nel rispettivo specifico ambito, il ruolo di “elementi propulsori e di riferimento di un più vasto sistema regionale e favorendo “l'attivazione di processi virtuosi di condivisione di progetti e servizi, le attività di distribuzione sul territorio e il sostegno diffuso alle iniziative di spettacolo”;

- con legge regionale 29 maggio 2020, n. 13 (Interventi di sostegno finanziario e di semplificazione per contrastare l'emergenza da Covid-19) la Regione Piemonte è intervenuta con misure volte a contrastare e mitigare le conseguenze dell'epidemia da COVID-19 sul sistema sociale ed economico piemontese e al fine di dare completa, organica e razionale applicazione ai principi di cui al Titolo III, Capo III, della ridetta l.r. n. 13/2020;

- con D.G.R. n. 48-1701 del 17/07/2020 è stato, tra l'altro, previsto (Allegato A, Parte seconda, lettera A), che "il sostegno alle attività degli Enti culturali partecipati dalla Regione Piemonte viene definito da specifiche convenzioni che si basano su un progetto per il 2020 coerente con la contingente situazione emergenziale e che accolga pertanto le tre aree di attività" elencate nel richiamato Allegato A del medesimo provvedimento deliberativo e di seguito puntualizzate:

- 1) attività rivolta al pubblico avvenuta nel 2020 in presenza fisica o con modalità a distanza;
- 2) attività interna di riorganizzazione per fare fronte all'emergenza, anche a difesa dei livelli occupazionali (per quegli ambiti non fondati esclusivamente sul volontariato);
- 3) attività 2020 propedeutiche alla ripartenza;

- in tale ambito l'Associazione Settimane Musicali di Stresa – Festival internazionale, espressamente menzionata fra gli Enti partecipati dalla Regione Piemonte nel succitato Programma di Attività, sostenuta anche per il triennio 2018/2020 dal Ministero per i beni e le attività culturali ai sensi del D.M. 27 luglio 2017, svolge una qualificata attività di promozione della cultura musicale classica e contemporanea, con importanti presenze di rilievo nazionale ed europeo e una rilevante funzione di incentivo allo sviluppo del turismo culturale internazionale nell'area in cui opera. Si caratterizza quale polo attrattivo turistico dell'area del Lago Maggiore tra luglio e settembre e si contraddistingue nel panorama musicale piemontese principalmente per la realizzazione dell'omonimo Festival, che è giunto alla sua 59^a edizione. Collabora inoltre con altre istituzioni per la promozione degli avvenimenti musicali e la diffusione della conoscenza della musica classica attraverso altre arti e discipline;

- l'Associazione Settimane Musicali di Stresa – Festival internazionale ha provveduto, con nota prot. n. 6182/A2003B del 07.07.2020, ad inviare alla Regione Piemonte la documentazione richiesta dall'art. 21 dell'allegato alla

D.G.R. n. 58-5022 dell'8.5.2017, come sostituito con deliberazione della Giunta Regionale n. 47-8828 del 18.4.2019, presentando il Progetto, per l'anno 2020, recante il titolo "Stresa Festival 2020 – La gioia dell'incontro", cui corrisponde un costo complessivo pari a Euro 744.638,00;

- con D.G.R. n. 27 - 2151 del 23.10.2020 "L.r. n. 13/2020. D.G.R. n. 48-1701 del 17.7.2020. Intervento regionale per l'anno 2020 a sostegno dei progetti degli Enti partecipati dalla Regione Piemonte operanti nei settori dello spettacolo dal vivo, del cinema e dell'arte contemporanea. Spesa di Euro 11.298.500,00 di cui Euro 4.519.400,00 sul cap. 182890/2020 e Euro 6.779.100,00 sul cap. 182890/2021", la Giunta Regionale ha stabilito l'importo da riconoscere ai singoli enti culturali partecipati dalla Regione Piemonte per i progetti relativi all'annualità 2020, fra i quali risulta l'Associazione Settimane Musicali di Stresa – Festival internazionale, per la quale è stato disposto il riconoscimento, mediante stipula di convenzione, di un contributo di Euro 258.000,00 per il suddetto Progetto relativo all'anno 2020;

- il Progetto di cui alla presente convenzione rispetta il ruolo strategico del suddetto Ente nella soddisfazione di esigenze di interesse pubblico che la Regione deve garantire, come esplicitamente affermato dal richiamato Programma di Attività;

- per le ragioni sopra esposte la Regione Piemonte, secondo quanto disposto dalla richiamata D.G.R. n. 27 - 2151 del 23.10.2020, è interessata ad instaurare un rapporto di collaborazione con la l'Associazione Settimane Musicali di Stresa – Festival internazionale al fine di sostenere il Progetto "Stresa Festival 2020 – La gioia dell'incontro" per l'anno 2020, riconoscendo un contributo di Euro 258.000,00;

QUANTO SOPRA PREMESSO

TRA

la **Regione Piemonte**, qui appresso detta semplicemente *Regione*, rappresentata dal Direttore della Direzione Regionale Cultura, Turismo e Commercio, dott.ssa Marzia Baracchino, domiciliata ai fini della presente convenzione presso la sede regionale di Via Bertola n. 34, in Torino,

E

l'**Associazione Settimane Musicali di Stresa – Festival internazionale** qui appresso detta semplicemente *Associazione* (Codice fiscale 00229020037) rappresentata dal Presidente pro-tempore dott. Giancarlo Belloni, domiciliato ai fini della presente convenzione presso la sede dell'Associazione, in Via Carducci n. 38 a Stresa,

SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE

la premessa costituisce parte integrante della presente convenzione;

Art. 1

(Finalità)

1.1 La Regione, in ossequio alle linee programmatiche regionali contenute nel Programma di Attività dell'Assessorato alla Cultura, Turismo e Commercio per il triennio 2018-2020 in materia di beni e attività culturali, per le finalità di cui alla l.r. 11/2018 e alla l.r. 13/2020 e in attuazione di quanto stabilito dalla D.G.R. n. 27 - 2151 del 23.10.2020, interviene a sostegno dell'Associazione per la realizzazione del Progetto "Stresa Festival 2020 – La gioia dell'incontro" per l'anno 2020, mediante l'assegnazione di un contributo di Euro 258.000,00.

Art. 2
(Modalità)

2.1 L'Associazione, nell'ambito delle linee progettuali per l'anno 2020, realizza nella medesima annualità il programma di iniziative, corredato del relativo preventivo economico, allegato alla presente Convenzione, di cui fa parte integrante e sostanziale.

2.2 L'Associazione, in particolare:

- a) realizza le attività progettuali per l'anno 2020 nei modi e nei tempi stabiliti nel documento allegato alla presente Convenzione;
- b) comunica alla Regione le eventuali significative variazioni o integrazioni che si rendesse necessario apportare, anche nel corso dell'anno, a tale programma progettuale, che dovranno essere debitamente motivate e previamente autorizzate mediante parere favorevole espresso con lettera formale dalla competente Struttura dirigenziale.

2.3 L'Associazione è unica responsabile di tutti gli eventuali danni che derivassero nel corso delle attività contemplate dalla presente convenzione, nessuno escluso od eccettuato, provocati ad Amministrazioni pubbliche e private, a terzi e ad essa stessa. L'Associazione resta, altresì, l'unica responsabile di ogni e qualsiasi rapporto negoziale instaurato con i terzi e relativo alle attività progettuali oggetto di convenzione.

2.4 L'Associazione adotta tutte le misure necessarie a garantire condizioni di piena sicurezza nell'utilizzo degli spazi e nello svolgimento dell'attività progettuali ai sensi della normativa vigente in materia di sicurezza, con particolare riferimento al D.Lgs. n. 81/2008.

2.5 L'Associazione persegue la maggiore autosufficienza possibile sia nella gestione sia nell'autofinanziamento, fermo restando l'introito della contribuzione massima fissata dalla Regione ed esclusivamente destinato alla realizzazione delle attività progettuali oggetto della presente convenzione.

Art. 3

(Intervento della Regione)

3.1 Per l'anno 2020, la Regione assegna un contributo pari a Euro 258.000,00 e finalizza il proprio intervento al sostegno delle attività relative al Progetto "Stresa Festival 2020 – La gioia dell'incontro" individuate nell'allegato alla presente convenzione.

3.2 Competono alla Regione le funzioni di vigilanza e controllo necessarie ed opportune a garantire il pieno rispetto di quanto previsto dalla presente Convenzione.

Art. 4

(Modalità di rendicontazione e liquidazione del contributo)

4.1 Il contributo di Euro 258.000,00 viene liquidato in due quote: un anticipo della somma assegnata, pari a Euro 103.200,00 e un saldo sino all'importo restante del contributo, pari a Euro 154.800,00.

4.2 La quota di anticipo viene liquidata successivamente all'invio della comunicazione di assegnazione del contributo e posteriormente alla stipulazione della presente convenzione.

4.3 Al termine della realizzazione del Progetto previsto dalla convenzione, e comunque entro il 31.05.2021, ai fini della liquidazione della quota a saldo del contributo regionale, l'Associazione è tenuta a presentare quanto stabilito al punto 22 dell'Allegato 1 della richiamata D.G.R. 58-5022 dell'8.5.2017, come sostituito con D.G.R. n. 47-8828 del 18.4.2019:

- a) bilancio consuntivo dell'ente, in formato europeo, approvato dall'organo statutariamente competente, corredato del relativo verbale di approvazione e della documentazione accessoria di riferimento;
- b) prospetto riepilogativo delle spese effettivamente sostenute in relazione all'attività oggetto della presente convenzione, redatto per macro voci di costo secondo il modello messo a disposizione dal Settore regionale competente per materia, approvato dall'organo statutariamente competente.

Tale prospetto, sottoscritto dal legale rappresentante, riporta le stesse voci di spesa indicate nello schema economico previsionale di cui all'art. 2.1 della presente convenzione. Il prospetto deve essere approvato dall'organo statutariamente competente contestualmente all'approvazione del bilancio consuntivo di cui alla lettera a) e deve essere oggetto di specifica asseverazione rilasciata dall'organo di controllo dell'ente o da una società abilitata alla certificazione dei bilanci o da un professionista iscritto nel Registro dei Revisori legali ai sensi del Decreto Legislativo n. 39/2010;

c) dettagliata relazione conclusiva sull'attività svolta e sui risultati raggiunti, corredata di eventuale rassegna stampa e di eventuali motivazioni in merito a lievi difformità di svolgimento delle iniziative rispetto a quelle programmate.

4.4 L'importo del contributo regionale assegnato va interamente impiegato per sostenere le spese relative al progetto oggetto della convenzione. Le eventuali modifiche del progetto finanziato, finalizzate a consentire il totale utilizzo del contributo regionale, sono ammissibili nel rispetto di quanto previsto dall'art. 2.2, lett. b), della presente convenzione. Qualora la rendicontazione evidenziasse un utilizzo parziale del contributo regionale o emergessero spese non congrue per le quali il sostegno regionale è stato concesso, la competente Struttura dirigenziale provvederà alla revoca delle somme non spese o considerate non ammissibili.

4.5 L'Associazione deve tenere agli atti tutti i documenti di spesa con validità fiscale riferiti alle spese indicate nel relativo prospetto riepilogativo di cui al punto 4.3, lettera b). Tale documentazione può essere richiesta in visione dal Settore competente per l'effettuazione di eventuali verifiche.

4.6. La liquidazione di ciascuna delle due quote di cui al comma 1 è subordinata all'acquisizione del Documento Unico di Regolarità Contributiva (DURC), nonché al rispetto degli adempimenti in materia di Trasparenza di cui al D.Lgs. n. 33/2013 e s.m.i. e dell'art. 1, commi 125-129 della Legge n. 124/2017, come attualmente modificato dall'art. 35 del Decreto Legge n. 34

del 30.4.2019 ("Misure urgenti di crescita economica e per la risoluzione di specifiche situazioni di crisi") convertito, con modificazioni, dalla Legge 28.6.2019, n. 58.

4.7 L'inosservanza del termine di cui al punto 4.3 salvo diversa disposizione di legge correlata all'evoluzione dell'epidemia Covid-19, non preventivamente autorizzata dal Settore competente, comporta l'avvio del procedimento di revoca del contributo assegnato.

Art. 5

(Evidenza dell'intervento pubblico)

5.1 L'intervento della Regione Piemonte deve essere evidenziato anche attraverso l'apposizione del marchio ufficiale dell'Ente e la dicitura "realizzato con il contributo della Regione Piemonte".

Art. 6

(Durata e recesso)

6.1 La presente Convenzione, che comprende le attività progettuali realizzate nell'anno solare 2020, è valida sino al 31.12.2020, fatta salva l'osservanza degli adempimenti amministrativi di cui all'art. 4.3.

6.2 L'Amministrazione regionale potrà recedere unilateralmente dalla convenzione per inadempienza agli impegni assunti o per motivi di interesse pubblico.

6.3 L'Associazione potrà recedere anticipatamente dalla Convenzione previa comunicazione scritta.

Art. 7

(Modifiche)

7.1 Eventuali modifiche alla presente Convenzione concordate fra le parti dovranno essere redatte esclusivamente per iscritto.

Art. 8

(Registrazione)

8.1 La presente Convenzione è esente da registrazione fino al caso d'uso, ai sensi dell'art. 5 – titolo I del T.U. del D.P.R. 26.4.1986, n. 131, e, ove ne venisse richiesta la registrazione, sarà assoggettata al pagamento dell'imposta in base alle disposizioni vigenti al momento della richiesta, giusto il disposto dell'art. 39 del citato D.P.R. n. 131/1986.

Art. 9

(Spese)

9.1 Tutte le spese eventuali inerenti e conseguenti il presente atto, attuali e future (bollo, diritti, ecc.) sono a carico dell'Associazione.

Art. 10

(Validità)

10.1 La presente Convenzione, oltre che per l'Amministrazione regionale, sarà valida solamente per l'Associazione e quindi è esplicitamente escluso che ad essa subentri in qualsiasi forma, conduzione e modo, altro Ente per qualsiasi ragione.

10.2 Qualora il Presidente dell'Associazione sia sostituito, per qualsiasi motivo o ragione, con altro Presidente, quest'ultimo si intende obbligato, per il solo fatto di ricoprire tale carica, ad osservare tutte le prescrizioni contenute nella presente Convenzione.

Art. 11

(Trattamento dei dati personali)

11.1 Ai sensi e per gli effetti di quanto disposto dal decreto legislativo 30 giugno 2003, n. 196, come modificato dal D.Lgs n. 101/2018 e dalla Legge n. 160/2019 "Codice in materia di protezione dei dati personali, recante disposizioni per l'adeguamento dell'ordinamento nazionale al regolamento UE 2016/679 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 27 aprile 2016,

relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, nonché alla libera circolazione di tali dati e che abroga la direttiva 95/46/CE”, le Parti si autorizzano reciprocamente al trattamento dei rispettivi dati personali in relazione agli adempimenti connessi alla presente Convenzione, fermi restando tutti i diritti riconosciuti dagli artt. 15 e 22 del Regolamento UE n. 679/2016 e del D.Lgs. n. 101/2018.

Art. 12
(Norme finali)

12.1 Per tutto quanto non previsto nella presente Convenzione si fa riferimento alla legislazione vigente.

12.2 Il Foro competente in caso di controversia sarà quello di Torino.

Letto, approvato e sottoscritto

Regione Piemonte

Il Direttore Regionale

Dott.ssa Marzia Baracchino

Firmato digitalmente ai sensi dell'art. 21 del D.Lgs 82/2005

Associazione Settimane Musicali di Stresa

Il Presidente pro-tempore

Dott. Giancarlo Belloni

Firmato digitalmente ai sensi dell'art. 21 del D.Lgs 82/2005

Allegati:

- a) Programma per il 2020 delle attività progettuali oggetto della Convenzione;
- b) Bilancio Preventivo relativo alle attività progettuali oggetto di convenzione per l'anno 2020.



59^a | 2020
EDIZIONE

18-25/07

20/08-05/09

Direttore Artistico

Gianandrea Noseda

PROGETTO
STRESA FESTIVAL 2020
20 agosto – 5 settembre
59^a edizione

Seguendo le recenti disposizioni emanate con Dpcm in materia di spettacolo dal vivo per contrastare l'epidemia Covid 19, Stresa Festival è riuscita a garantire lo svolgimento della 59^a edizione, da vent'anni sotto la guida del Direttore artistico M^o Gianandrea Noseda.

Dopo che concerti, festival e spettacoli sono stati cancellati, intere produzioni azzerate e orchestre ferme, con migliaia di persone senza lavoro, gli artisti, i tecnici e i lavoratori dello spettacolo si sono ritrovati a non sapere quando poter riprendere la loro attività. Sembrava inattuabile affrontare la situazione, sia dal punto di vista organizzativo, che quello economico, data la riduzione della capienza delle sale e la conseguente diminuzione degli incassi di biglietteria.

La direzione del Festival è stata coraggiosa e ha voluto dare un segnale di ripartenza nell'ambito dello spettacolo riprendendo e rivedendo l'attività programmata, pronta a garantire, sia per il pubblico che per gli artisti e il personale coinvolto la massima sicurezza.

La rassegna classica si è tenuta dal 20 agosto al 5 settembre al Palazzo dei Congressi di Stresa, oltre a due concerti alla Sala Baccarat del Regina Palace Hotel.

Sono state adottate tutte le restrizioni imposte, quali l'ingresso in sala con mascherina, i posti tra gli spettatori distanziati di un metro, l'accesso e l'uscita contingentati in maniera ordinata, l'utilizzo dell'apposita segnaletica. I posti a sedere sono stati preassegnati e inamovibili.

All'ingresso sono stati predisposti dispenser igienizzanti. È stato limitato il pagamento dei biglietti in contanti. Tutti i criteri di sicurezza sono stati applicati al pubblico, agli artisti, alle maestranze e ad ogni altro tipo di lavoratore coinvolto al Festival.

Al personale è stata fatta preventivamente il controllo della temperatura corporea, sono stati distribuiti dispositivi di protezione individuale per tutti (mascherine, guanti protettivi) ed è stata posizionata la segnaletica in tutti gli spazi frequentati.

Gli artisti e gli ensemble che per motivi di spostamenti hanno annullato la loro partecipazione sono stati prontamente rimpiazzati, mentre le orchestre sinfoniche hanno ridotto l'organico per garantire il distanziamento in palcoscenico previsto dalla normativa.

Stresa Festival ha mantenuto la sua costante presenza di orchestre e solisti di musica classica di richiamo, allargando nel contempo la sua programmazione ad altri generi musicali per offrire una scelta variata di spettacoli di alto profilo.



59^a | 2020
EDIZIONE

18-25/07
20/08-05/09

Direttore Artistico
Gianandrea Nosedà

La rassegna ha omaggiato il genio di Ludwig van Beethoven, nell'anno delle celebrazioni dei 250 anni della nascita, con tre *Concerti per pianoforte e orchestra*, tutti diretti da **Gianandrea Nosedà**: l'apertura con **Beatrice Rana** e la **European Union Youth Orchestra (Terzo)** e con **Seong-Jin Cho** e la **Philharmonia Zürich (Quarto)**.

Il *Quinto* interpretato da **Javier Perianes**, per la chiusura del Festival, doveva essere con **Adda Simfònica** diretta da **Josep Vicent**, invece per motivi dovuti al COVID è stato sostituito dalla **Filarmonica del Teatro Regio di Torino** diretta da **Gianandrea Nosedà** (in programma anche la *Settima Sinfonia* di Beethoven).

Di grande rilievo è stata l'esecuzione dell'integrale delle 32 *Sonate per pianoforte* di Beethoven, per la prima volta nella storia del Festival. Sono stati invitati, in sette appuntamenti imperdibili, pianisti di grande richiamo quali **Andras Schiff**, **Alexander Lonquich**, **Ronald Brautigam**, **Andrea Lucchesini**, **Pietro De Maria** e **Gabriele Carcano**. Il pianista in programma **Fazil Say**, a causa delle restrizioni COVID ha dovuto annullare il concerto; è stato sostituito da **Mariangela Vacatello**.

Altri appuntamenti beethoveniani si sono tenuti con la **Kammerorchester Basel** diretta da **Heinz Holliger** e il violinista **Renaud Capuçon** (il celebre *Concerto per violino*), col **Trio Wanderer (Trio n.7 op. 97 "Arciduca")**, con diversi *lieder* tra cui *An die ferne Geliebte* interpretati dal tenore **Ian Bostridge** accompagnato dalla pianista **Saskia Giorgini**, e una nuova trascrizione contemporanea di **Angelo Sormani**, commissionata dal Festival, dello *Scherzo della Terza Sinfonia* eseguita da **I Corni della Scala**. Un'altra prima assoluta ha avuto luogo il 2 settembre con **Aka Moon**, un ensemble che ha presentato una rivisitazione di musiche beethoveniane dal titolo *Opus 111*.

La corposa programmazione del Festival dedicata alla musica del genio di Bonn è stata proposta con un suggestivo confronto con un altro grande compositore viennese, **Franz Schubert**, del quale è stato possibile ascoltare tre sinfonie, un pezzo orchestrale, un trio e una raccolta *liederistica*. Si è avuto modo di apprezzare due giganti della musica, sia nel repertorio cameristico che in quello sinfonico, in un'ideale panoramica della Vienna di primo Ottocento.

Anche quest'anno il cinema è stato presente grazie alla proiezione di due film muti del 1915: *Carmen* di **Cecil B. DeMille** e *A Burlesque on Carmen* di **Charlie Chaplin**. La serata si è avvalsa di due colonne sonore realizzate da **Timothy Brock** e dirette dal vivo da **José Antonio Montañó** con l'**Orchestra Sinfonica di Milano "Giuseppe Verdi"**, che hanno adattato i temi dell'opera di Bizet per la pellicola di DeMille e scritto musiche originali per quella di Chaplin.

Un importante appuntamento è stato dedicato alla musica pre-classica; incentrato su un dialogo ideale tra **Bach** e **Vivaldi** dal titolo *Sanar in ottava*, ha visto protagonisti due grandi artisti italiani: il violinista **Giuliano Carmignola** e il violoncellista **Mario Brunello**, per l'occasione accompagnati dall'**Accademia dell'Annunciata** diretta da **Riccardo Doni**.

I già menzionati **Corni della Scala** hanno eseguito una miscellanea dedicata alla forma musicale dello *Scherzo*, con brani di Beethoven, Schubert, Gounod, Mendelssohn, Dvořák, Brahms e Rachmaninoff.

E proprio in questo periodo difficile si è voluto operare affinché le risorse del Festival rappresentino un'opportunità per il territorio, per le persone che lo abitano e perché siano motore per nuove occasioni di conoscenza, di lavoro e di sviluppo economico e sociale.

Ad esprimere l'atmosfera di Stresa Festival 2020 il titolo: **La gioia dell'incontro**



59° | 2020

18-25/07

20/08-05/09

Direttore Artistico
Gianandrea Nosedà

La gioia dell'incontro

Giovedì 20 agosto, ore 20.00 - Stresa, Palazzo dei Congressi

Beethoven - *In do minore*

Area tematica: Beethoven 2.0

Beatrice Rana, pianoforte

European Union Youth Orchestra

Gianandrea Nosedà, direttore

L. V. BEETHOVEN, Concerto per pianoforte e orchestra n. 3 op. 37

F. SCHUBERT, Sinfonia n.3 D. 200

Venerdì 21 agosto, ore 17.00 - Stresa, Regina Palace Hotel (Sala Baccarat)

Beethoven - Sonate per pianoforte I

Area tematica: Beethoven 2.0

Pietro De Maria, pianoforte

L. V. BEETHOVEN, Sonata op. 2 nn. 1 e 2; op. 10 n. 2; op. 14 n. 2; op. 111

Venerdì 21 agosto, ore 21.00 - Stresa, Palazzo dei Congressi

Beethoven - Sonate per pianoforte II

Area tematica: Beethoven 2.0

Alexander Lonquich, pianoforte

L. V. BEETHOVEN, op. 26; op. 90; op. 106 "Hammerklavier"

Sabato 22 agosto, ore 20.00 - Stresa, Palazzo dei Congressi

Beethoven - Sonate per pianoforte III

Area tematica: Beethoven 2.0

Fazil Say, pianoforte

L. V. BEETHOVEN, op. 13 "Patetica"; op. 57 "Appassionata"; op. 79; op. 110



59° | 2020

18-25/07

20/08-05/09

Direttore Artistico
Gianandrea Noseda

Domenica 23 agosto, ore 20.00 - Stresa, Palazzo dei Congressi

Musa italiana

Area tematica: Bach, nostro contemporaneo

Al Ayre Español

Alexis Aguado, Kepa Artetxe, violini

José Manuel Navarro, Daniel Lorenzo, viole

Guillermo Turina, violoncello

Xisco Aguiló, contrabbasso

Eduardo López Banzo, clavicembalo e direttore

T. ALBINONI, *Sinfonia a cinque in sol magg. op. 2 n. 1; Sinfonia a cinque in do min. op. 2 n. 7*

J.S. BACH, *Fuga su di un tema di Albinoni BWV 951a*

T. ALBINONI, *Sinfonia a cinque in sol min. op. 2 n. 11*

G.P. TELEMANN, *Sonata in mi min. TWV 44:5; Sonata in fa magg. TWV 44:11*

J.S. BACH, *Concerto Brandeburghese n. 6 BWV 1051*

Martedì 25 agosto, ore 20.00 - Stresa, Palazzo dei Congressi

Un violino per Beethoven

Area tematica: Beethoven 2.0

Renaud Capuçon, violino

Kammerorchester Basel

Heinz Holliger, direttore

L. V. BEETHOVEN, *Concerto per violino e orchestra*

F. SCHUBERT, *Andante in si min. D 936A (strumentazione di Roland Moser); Sinfonia n. 7 "Incompiuta"*

Mercoledì 26 agosto, ore 20.00 - Stresa, Palazzo dei Congressi

Tra Beethoven e Schubert

Area tematica: Beethoven 2.0

Trio Wanderer

Jean-Marc Philips-Varjabédian, violino

Raphaël Pidoux, violoncello

Vincent Coq, pianoforte

F. SCHUBERT, *Trio n. 2 in mi bem. magg. op. 100*

L. V. BEETHOVEN, *Trio n. 7 in si bem. magg. op. 97 "Arciduca"*



59^a | 2020

18-25/07

20/08-05/09

Direttore Artistico
Gianandrea Noseda

Giovedì 27 agosto, ore 20.00 - Stresa, Palazzo dei Congressi

Lieder a Vienna

Area tematica: Beethoven 2.0

Ian Bostridge, tenore

Saskia Giorgini, pianoforte

L. V. BEETHOVEN, Adelaide op. 46

Sensucht: "Nur wer die Sehnsucht kennt" quattro versioni WoO 134.

Flohlied op. 75 n. 3

Ich liebe Dich WoO 123

An die ferne Geliebte op. 98

In questa tomba WoO 133

Mailed op. 52 n. 4

Resignation WoO 149

Marmotte op. 52 n. 7

F. SCHUBERT, An den Mond D. 259

Drei Gesänge des Harfners D. 478

Nachtgesang D. 314

Liebhaber in allen Gestalten D. 558

Meeres Stille D. 216

Auf dem See D. 543

An Mignon D. 161

Erster Verlust D. 226

Ganymed D. 544

Venerdì 28 agosto, ore 20.00 - Stresa, Palazzo dei Congressi

Beethoven - Sonate per pianoforte IV

Area tematica: Beethoven 2.0

Gabriele Carcano, pianoforte

L. V. BEETHOVEN, Sonata op. 2 n. 3; op. 14 n. 1; op. 27 n. 1; op. 54; op. 7; op. 101



59° | 2020
EDIZIONE

18-25/07

20/08-05/09

Direttore Artistico
Gianandrea Noseda

Sabato 29 agosto, ore 20.00 - Stresa, Palazzo dei Congressi

Beethoven - *La maturità*

Area tematica: Beethoven 2.0

Seong-Jin Cho, pianoforte

Philharmonia Zürich

Gianandrea Noseda, direttore

L. V. BEETHOVEN, *Concerto per pianoforte e orchestra n. 4*

R. SCHUBERT, *Sinfonia n. 5*

Domenica 30 agosto, ore 17.00 - Stresa, Regina Palace Hotel (Sala Baccarat)

Beethoven - *Sonate per pianoforte V*

Area tematica: Beethoven 2.0

Ronald Brautigam, fortepiano

L. V. BEETHOVEN, *Sonata op. 22; Sonata op. 31 nn. 1, 2 "Tempesta" e 3*

Domenica 30 agosto, ore 21.00 - Stresa, Palazzo dei Congressi

Scherzando con i corni

Area tematica: Beethoven 2.0

I Corni della Scala

F. SCHUBERT, *Minuetto dalla Sinfonia n. 2*

C. GOUNOD, *Scherzo dalla Sinfonia n. 2*

L. V. BEETHOVEN, *Scherzo dalla Sinfonia n. 9*

F. MENDELSSOHN, *Jagdlied da Im Grünen op. 59*

A. DVOŘÁK, *Scherzo dalla Sinfonia n. 9*

J. BRAHMS, *Intermezzo Opera 118 n. 2*

S. RACHMANINOFF, *Scherzo per orchestra*

L. V. BEETHOVEN, *Scherzo dalla Sinfonia n. 3**

Trascrizioni per ensemble di A. Sormani - *commissione Stresa Festival, prima esecuzione assoluta



59^a | 2020
EDIZIONE

18-25/07

20/08-05/09

Direttore Artistico
Gianandrea Noseda

Lunedì 31 agosto, ore 20.00 - Stresa, Palazzo dei Congressi

Double face per Carmen

Orchestra Sinfonica di Milano Giuseppe Verdi

José Antonio Montañó, direttore

Proiezione dei film muti con esecuzione dal vivo della colonna sonora

Carmen (1915), regia di C.B. DeMille - Adattamento di temi della *Carmen* di Bizet realizzato da T. Brock

A Burlesque on Carmen (1915), regia di C. Chaplin - Musiche originali di T. Brock

Martedì 1 settembre, ore 20.00 - Stresa, Palazzo dei Congressi

Beethoven - Sonate per pianoforte VI

Area tematica: Beethoven 2.0

András Schiff, pianoforte

L. V. BEETHOVEN, Opus 28: Piano Sonata No. 15 in re maggiore ("Pastorale") (1801)

Opus 78: Piano Sonata No. 24 in fa diesis maggiore ("A Thérèse") (1809)

Opus 81a: Piano Sonata No. 26 in mi bemolle maggiore ("Les adieux") (1810)

Opus 53: Piano Sonata No. 21 in do maggiore ("Waldstein") (1803)

Mercoledì 2 settembre, ore 20.00 - Stresa, Palazzo dei Congressi

Opus III

Area tematica: Beethoven 2.0

Aka Moon

Fabrizio Cassol, composizione, sax

Michel Hatzigeorgiou, basso

Stéphane Galland, batteria

Fredy Massamba, voce

Fabian Fiorini, pianoforte

João Barradas, fisarmonica

Prima esecuzione assoluta

Giovedì 3 settembre, ore 20.00 - Stresa, Palazzo dei Congressi

Beethoven - Sonate per pianoforte VII

Area tematica: Beethoven 2.0

Andrea Lucchesini, pianoforte

L. V. BEETHOVEN, op. 49 nn. 1 e 2; op. 27 n. 2 "Chiaro di luna"; op. 10 nn. 1 e 3; op. 109



59^a | 2020
EDIZIONE

18-25/07

20/08-05/09

Direttore Artistico
Gianandrea Noseda

Venerdì 4 settembre, ore 20.00 - Stresa, Palazzo dei Congressi

Sonar in ottava

Area tematica: Bach, nostro contemporaneo

Giuliano Carmignola, violino

Mario Brunello, violoncello piccolo

Accademia dell'Annunziata

Riccardo Doni, cembalo e direzione

A. VIVALDI, Concerto in do magg. RV 116 per archi e b.c.

J.S. BACH, Concerto in do min. BWV 1060 (versione per violino, violoncello piccolo, archi e b.c.)

A. VIVALDI, Sinfonia in re magg. RV 125 (ricostruzione di Olivier Fauré per archi e b.c.); Concerto in mi bem. magg. RV 515 per violino e violoncello piccolo

J.S. BACH, Concerto in re min. BWV 1043 (versione per violino, violoncello piccolo, archi e b.c.)

J.G. GOLDBERG, Sonata in do min. per archi e b.c.

A. VIVALDI, Concerto in do magg. RV 508 per violino, violoncello piccolo, archi e b.c.

Sabato 5 settembre, ore 20.00 - Stresa, Palazzo dei Congressi

Beethoven - Arriva l'Imperatore

Area tematica: Beethoven 2.0

Javier Perianes, pianoforte

Adda Simfònica

Josep Vicent, direttore

L. V. BEETHOVEN, Ouverture "Coriolano" op. 62; Concerto per pianoforte e orchestra n. 5 op. 73 "Imperatore"; Sinfonia n. 7 op. 92

La Direzione del Festival si riserva di apportare modifiche al programma.

PROSPETTO PREVENTIVO E CONSUNTIVO PER L'ATTIVITÀ CONVENZIONATA DELLA
ASSOCIAZIONE SETTIMANE MUSICALI DI STRESA - FESTIVAL INTERNAZIONALE
ANNO 2020

A) SPESE DIRETTAMENTE CONNESSE ALL'ATTIVITÀ SUDDIVISE PER MACRO VOCI		
DENOMINAZIONE DELLA CATEGORIA DI SPESA	IMPORTO PREVENTIVO	IMPORTO CONSUNTIVO
1. Direzione artistica	€ 0,00	€ 0,00
2. Cachets e compensi degli artisti	€ 294.950,00	€ 0,00
3. Contributi previdenziali e assicurativi INPS	€ 25.148,00	€ 0,00
4. Compensi e relativi oneri fiscali, previdenziali, assistenziali ai <u>collaboratori</u> esclusivamente impegnati nelle attività di spettacolo	€ 57.000,00	€ 0,00
5. Compensi e relativi oneri fiscali, previdenziali, assistenziali al <u>personale tecnico / organizzativo</u>	€ 0,00	€ 0,00
6. Compensi e relativi oneri fiscali, previdenziali, assistenziali a <u>relatori e docenti</u>	€ 0,00	€ 0,00
7. Compensi giuria (premi e/o concorsi)	€ 0,00	€ 0,00
8. Borse di studio e/o premi	€ 0,00	€ 0,00
9. Costi di allestimento	€ 35.600,00	€ 0,00
10. Noleggio di attrezzature e macchinari	€ 29.500,00	€ 0,00
11. Promozione e Pubblicità: stampa di locandine e inviti, acquisto di materiale e spazi pubblicitari, spese di spedizione, ufficio stampa	€ 65.000,00	€ 0,00
12. Ospitalità e Viaggi: ristorazione, buffet, pernottamento o soggiorno in strutture alberghiere <u>personale artistico ospite</u>	€ 38.940,00	€ 0,00
13. Rimborsi spese sostenuti direttamente da personale proprio artistico e tecnico, collaboratori, relatori e docenti	€ 6.000,00	€ 0,00
14. Spese di <u>viaggio sostenute direttamente dalla Fondazione</u> per personale proprio artistico e tecnico, collaboratori, relatori e docenti	€ 4.500,00	€ 0,00
15. SIAE in relazione ad attività di spettacolo	€ 8.000,00	€ 0,00
16. Ulteriori spese connesse alla realizzazione dell'attività convenzionata (Specificare la tipologia di spesa)	€ 0,00	€ 0,00
A) TOTALE SPESE	€ 564.638,00	€ 0,00

DATI RIEPILOGATIVI DELL'ATTIVITA' CONVENZIONATA

	IMPORTO PREVENTIVO	IMPORTO CONSUNTIVO
A) SPESE DIRETTAMENTE CONNESSE ALL'ATTIVITA' CONVENZIONATA	€ 564.638,00	€ 0,00
B) QUOTA-PARTE SPESE GENERALI E DI FUNZIONAMENTO IMPUTABILI ALL'ATTIVITA' CONVENZIONATA <i>(es. utenze / cancelleria / compensi al personale amministrativo ecc)</i>	€ 180.000,00	€ 0,00
C) SPESA COMPLESSIVA PER L'ATTIVITA' CONVENZIONATA (A + B)	€ 744.638,00	€ 0,00

DATI RIEPILOGATIVI DEL BILANCIO DELL'ENTE

Il costo complessivo dell'attività convenzionata (C)

si inserisce, come da prospetto riepilogativo sotto riportato,

in un ammontare complessivo di spese dell'Ente pari a Euro (D) 1.003.000

a fronte di un ammontare complessivo di entrate pari a Euro (E) 1.003.000

come da bilancio preventivo approvato dal Consiglio di Amministrazione in data 30/06/2020
e trasmesso alla Regione Piemonte in data 13/07/2020

Per ulteriori dettagli in merito alla composizione dei dati di sintesi di seguito riportati, si rimanda al documento di bilancio già in possesso della Regione Piemonte

Prospetto riepilogativo	IMPORTO PREVENTIVO	IMPORTO CONSUNTIVO
TOT. SPESE ATTIVITA' CONVENZIONATA (C)	€ 744.638,00	€ 0,00
TOT. COMPLESSIVO DI SPESE DELL'ENTE (D)	€ 1.003.000,00	€ 0,00
TOT. COMPLESSIVO ENTRATE DELL'ENTE (E)	€ 1.003.000,00	€ 0,00

Luogo e data di sottoscrizione 14/8/2020 5855

Firma del rappresentante legale

REGISTRAZIONI CONTABILI DELLA DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE**ATTO DD 224/A2003B/2020 DEL 27/10/2020**

Impegno N°: 2020/10861

Descrizione: L.R. 11/2018 E D.G.R. N. 27 - 2151 DEL 23.10.2020. APPROVAZIONE DELLO SCHEMA DI CONVENZIONE TRA LA REGIONE PIEMONTE E L'ASSOCIAZIONE SETTIMANE MUSICALI DI STRESA - FESTIVAL INTERNAZIONALE PER IL SOSTEGNO ALLA REALIZZAZIONE DEL PROGETTO "STRESA FESTIVAL 2020 - LA GIOIA DELL'INCONTRO". IMPEGNO DI SPESA DI EURO 258.000,00 DI CUI EURO 103.200,00 SUL CAP. 182890/2020 E EURO 154.800,00 SUL CAP. 182890/2021.

Importo (€): 103.200,00

Cap.: 182890 / 2020 - FINANZIAMENTI A ENTI, ISTITUZIONI, ASSOCIAZIONI CULTURALI PARTECIPATE O CON CUI VIGONO APPOSITE CONVENZIONI (L.R. 11/2018) - TRASF. ASSOCIAZIONI

Macro-aggregato: Cod. 1040000 - Trasferimenti correnti

Soggetto: Cod. 9787

PdC finanziario: Cod. U.1.04.04.01.001 - Trasferimenti correnti a Istituzioni Sociali Private

COFOG: Cod. 08.2 - Attività culturali

Tipo finanziamento: Cod. R - FONDI REGIONALI

Trans. UE: Cod. 8 - per le spese non correlate ai finanziamenti dell'Unione europea

Natura ricorrente: Cod. 4 - Non ricorrente

Perimetro sanitario: Cod. 3 - per le spese delle gestione ordinaria della regione

Debito SIOPE: Cod. NC - Non commerciale

del bilancio gestionale 2020/2022 annualità 2020

Titolo: Cod. 1 - Spese correnti

Missione: Cod. 05 - Tutela e valorizzazione dei beni e attività culturali

Programma: Cod. 0502 - Attività culturali e interventi diversi nel settore culturale

del bilancio di previsione 2020/2022 annualità 2020

REGISTRAZIONI CONTABILI DELLA DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE**ATTO DD 224/A2003B/2020 DEL 27/10/2020**

Impegno N°: 2021/2313

Descrizione: L.R.11/2018 E D.G.R. N. 27 - 2151 DEL 23.10.2020. APPROVAZIONE DELLO SCHEMA DI CONVENZIONE TRA LA REGIONE PIEMONTE E L'ASSOCIAZIONE SETTIMANE MUSICALI DI STRESA - FESTIVAL INTERNAZIONALE PER IL SOSTEGNO ALLA REALIZZAZIONE DEL PROGETTO "STRESA FESTIVAL 2020 - LA GIOIA DELL'INCONTRO". IMPEGNO DI SPESA DI EURO 258.000,00 DI CUI EURO 103.200,00 SUL CAP. 182890/2020 E EURO 154.800,00 SUL CAP. 182890/2021.

Importo (€): 154.800,00

Cap.: 182890 / 2021 - FINANZIAMENTI A ENTI, ISTITUZIONI, ASSOCIAZIONI CULTURALI PARTECIPATE O CON CUI VIGONO APPOSITE CONVENZIONI (L.R. 11/2018) - TRASF. ASSOCIAZIONI

Macro-aggregato: Cod. 1040000 - Trasferimenti correnti

Soggetto: Cod. 9787

PdC finanziario: Cod. U.1.04.04.01.001 - Trasferimenti correnti a Istituzioni Sociali Private

COFOG: Cod. 08.2 - Attività culturali

Tipo finanziamento: Cod. R - FONDI REGIONALI

Trans. UE: Cod. 8 - per le spese non correlate ai finanziamenti dell'Unione europea

Natura ricorrente: Cod. 4 - Non ricorrente

Perimetro sanitario: Cod. 3 - per le spese delle gestione ordinaria della regione

Debito SIOPE: Cod. NC - Non commerciale

del bilancio gestionale 2020/2022 annualità 2021

Titolo: Cod. 1 - Spese correnti

del bilancio di previsione 2020/2022 annualità 2021